



V Trnave dňa 15. 6. 2021

Podmienky zadávania zákazky s nízkou hodnotou

podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“)

Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Mesto Trnava

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava

IČO: 00313114

Zastúpenie: JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta

Zodpovedná osoba pre predmetnú zákazku: Mgr. Kristína Ščepková, odbor verejného obstarávania

Názov predmetu zákazky:

Modernizácia plynovej kotolne

Predpokladaná hodnota zákazky:

25 000,00 EUR

Druh zákazky

Stavebné práce

Spoločný slovník obstarávania (CPV):

45220000-5 Inžinierske práce a stavebné práce

45331110-0 Inštalovanie kotlov

45310000-3 - Elektroinštalačné práce

44621220-7 Kotly ústredného kúrenia

71321200-6 Projektovanie vykurovacích systémov

42160000-8 - Zariadenia kotolní

Požadovaná lehota dodania predmetu zákazky:

Vypracovanie projektovej dokumentácie pre realizáciu diela:

Začiatok: dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy.

Ukončenie: najneskôr do 20 dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy.

Realizácia stavby

Začiatok: dňom odovzdania staveniska zhotoviteľovi.

Ukončenie: najneskôr do 15.9.2021.

Miesto dodania predmetu zákazky

Radnica Trnava, Hlavná 1, Trnava

Typ zmluvy

Zmluva o dielo

Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky:

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu mesta

Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je vypracovanie realizačnej projektovej dokumentácie a zrealizovanie modernizácie plynovej kotolne v južnom krídle budovy radnice, na ulici Hlavná 1 v Trnave, na I. poschodí, vrátane autorského dohľadu počas realizácie v rozsahu 4 hodín.

I. PROJEKTOVÁ DOKUMENTÁCIA - požiadavky

1. Demontáž pôvodnej technológie vykurovania.
2. Návrh novej technológie vykurovania, návrh na inštaláciu a uvedenie do činnosti plynových kotlov.
3. Návrh novej regulácie a monitorovania kotolne – nový riadiaci systém pre kotolňu so zachovaním zavedeného SW, zachovanie kompatibility so súčasným dispečingom prevádzkujúcej spoločnosti.
4. Postupy prác a stavebné úpravy (ako súčasť projektu).
5. Návod na obsluhu (ako súčasť projektu).

II. REALIZÁCIA MODERNIZÁCIE PLYNOVEJ KOTOLNE

I. PROJEKTOVÁ DOKUMENTÁCIA rieši:

1. Demontáž pôvodnej technológie

Súčasný stav:

Plynová kotolňa sa nachádza na 1. poschodí v podkroví objektu Radnica, v samostatnej miestnosti. Projekt súčasného vyhotovenia je k dispozícii.

Kotolňa dodáva teplo na vykurovanie, ktoré je vyrábané v 2 ks stacionárnych teplovodných atmosférických plynových kotloch VIADRUS G27 ECO GL, každý o výkone 49,5 kW. Oba kotle majú dymovod napojený na samostatný nerezový komín ALVIN, priemer 280 mm, účinná výška 3,5 m. Súčasťou zariadení tejto kotolne je obehové čerpadlo.

Teplo z kotolne je dodávané do troch hydraulických okruhov

- a) radiátorový,
- b) podlahové vykurovanie GABOTHERM, rúrky 18 x 2 mm,
- c) vzduchotechnické vykurovanie prostredníctvom jednotky BKL-ST 0818.

Kotolňa je monitorovaná a riadená el. riadiacim systémom Siemens PXC 52. Kotly sú pripojené na pôvodný teplovodný vykurovací systém objektu Radnice, navrhnutý s teplotným spádom 90/70 st. C pre radiátory aj pre vzduchotechniku. Pre podlahové vykurovanie je projekčne uvažovaný teplotný spád 60/45 st. C.

Teplo je dodávané ekvitermicky regulovanou vykurovacou vodou pre radiátory – 15 st. C / 60,7 st. C ----- + 15 st. C / 38 st. C.

Kotly dodávajú teplo nútenou cirkuláciou vykurovacej vody s vykurovacou krivkou – 15 st. C / 80 st. C ----- + 15 st. C / 60,7 st. C do pripojeného bloku vzduchotechniky. Je využívaná na rýchle dokúrenie, v prípade požiadavky.

Kotly dodávajú teplo do sústavy podlahového vykurovania pracujúceho s teplotným spádom – 10 st. C / 50 st. C ----- + 10 st. C / 38 st. C.

Teplá voda je pripravovaná nezávisle, samostatným závesným kotlom QUADRIGA 40 I. Dymovod je zaústený do samostatného komína.

Predpokladaná ročná spotreba zemného plynu	13 000 m ³
Projektovaná potreba tepla: vykurovanie	88 900 kWh
Vzduchotechnika	16 400 kWh

Predmetom demontáže pôvodnej technológie je:

- demontáž súčasných kotlov - postupy prác,
- zabezpečenie ochrany pred požiarom v priestore historického podkrovia umiestnenia kotlov,
- demontáž komponentov súčasnej regulácie kotlov,
- vynesenie a likvidácia zdemontovaných zariadení,
- vynesenie a likvidácia zdemontovaných zariadení - pracovné postupy (pri vynášaní starých zariadení je nutné zohľadniť lokalizáciu a dispozíciu kotolne v historickom objekte).

2. Návrh novej technológie vykurovania

Zámerom je modernizácia kotolne z dôvodu opotrebenia po 20 ročnej prevádzke s následnou zvyšujúcou sa náročnosťou na údržbu. Projekt a jeho realizácia musí byť spracovaný v súlade s platnými predpismi a normami, osobou spĺňajúcou odbornú spôsobilosť na výkon požadovanej činnosti. Projekt musí zohľadniť dispozíciu kotolne v historickom objekte. Projekt posúdi krajský pamiatkový úrad.

Návrh modernizácie zahrňuje:

- a) Návrh nových vhodných kondenzačných plynových kotlov, všetky rovnakého typu aj výkonu, so zachovaním súčasného inštalovaného minimálneho výkonu kotolne (zachovanie statusu „malej kotolne“)
- b) Návrh nových napojení na:
 - zemný plyn,
 - prívod vody,
 - potrubné výstupy a vstupy všetkých troch hydraulických okruhov,
 - návrh napojenia na pôvodný (resp. nový) komín,
 - odvod kondenzátu kondenzačných kotlov.
- c) Posúdenie funkčnosti komína, dymovodu a odvodu spalín. Návrh aktuálneho riešenia odvodu spalín.
- d) Zabezpečovací systém každého kotla riešiť tlakovou expanznou nádobou a poistným ventilom.
- e) Kvalitu vykurovacej vody a dopúšťania sústavy vykurovania riešiť úpravňou vody.

3. Návrh novej regulácie a monitorovania kotolne

- a) Návrh nového riadiaceho systému na monitorovanie a riadenie kotolne:
 - autonómne,
 - aj prostredníctvom centrálného dispečingu ProCop (3.7.0.0).
- b) Rozsah monitorovaných a riadených prvkov, vrátane bezpečnostných, zachovať podľa pôvodného riešenia. Projekt „Vykurovací systém merania a regulácie“ bude k dispozícii k nahliadnutiu na obhliadke.

Zachovanie SW rozšírený o:

- spojené ovládanie kotlov (0-10V),
- snímanie tlaku v systéme ÚK,

- voľnú kapacitu I/O pre budúcu reguláciu TÚV (Snímač teploty TÚV, ovládanie ventilu a cirkulačného čerpadla, snímanie a prenos dát z vodomeru, u meračov tepla a pod.),
 - možnosť rozšírenia voľnej kapacity I/O.
- c) V prípade nutnosti uvažovať so zaradením nového komponentu - použitie anuloidu a výmenu stávajúceho 4 - cestného ventilu za 3 cestný, napájanie 24V AC s ovládaním 0-10V.
- d) Rozsah a časti projektovej dokumentácie:
- projekt pre realizáciu,
 - vnútorná plynofikácia kotolne,
 - ústredné vykurovanie kotolne,
 - elektrická inštalácia kotolne a meranie a regulácia,
 - uzemnenie,
 - požiarne ochrana,
 - odsúhlasenie projektovej dokumentácie na technickej inšpekcii,
 - položkovitý výkaz/výmer aj rozpočet na celú zákazku.

4. Postupy prác a stavebné úpravy (ako súčasť projektu)

- Stavebné úpravy pre inštaláciu nových kotlov.
- Napojenie sústavy dymovodov.
- Napojenie potrubia rozvodov vykurovania.
- Tepelné izolácie.
- Prepláchnutie potrubného systému vykurovania.
- Odvádzanie kondenzátu.

5. Návod na obsluhu (ako súčasť projektu)

- Uvedenie kotolne do činnosti.
- SW vybavenie a uvedenie riadiaceho systému do činnosti.
- Návod na obsluhu kotlov.
- Návod na obsluhu riadiaceho systému.
- Doporučená údržba.

Na vypracovanie ponuky sa vyžaduje obhliadka miesta dodania plnenia. Obhliadku je možné absolvovať v dňoch od 18. 6. 2021 do 6. 7. 2021 (kontaktná osoba: Ing. Jaroslava Šipkovská, tel.: 033/32 36 147 e-mail: jaroslava.sipkovska@trnava.sk). Na obhliadke bude k dispozícii na nahliadnutie Projekt „Vykurovací systém merania a regulácie“.

Požiadavky na uchádzača

Verejný obstarávateľ požaduje, aby uchádzač mal oprávnenie na vykonávanie činnosti v oblasti predmetu zákazky a mal skúsenosti s návrhom, dodaním a inštaláciou obdobných tovarov ako je predmet zákazky v nasledovnom rozsahu:

- Za predchádzajúce tri roky od zverejnenia výzvy na predkladanie ponúk uchádzač musel poskytnúť aspoň dve rovnaké alebo obdobné plnenia ako je predmet zákazky, pričom hodnota aspoň jedného vykonaného plnenia musí byť najmenej vo výške 12 000,- EUR bez DPH.

Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi:

1. Verejný obstarávateľ pri komunikácii s uchádzačmi resp. záujemcami postupuje v zmysle § 20 ZVO prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. **Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi.**
2. Komunikácia sa medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi uskutočňuje v štátnom (slovenskom) jazyku a spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah údajov uvedených v ponuke, podmienkach účasti a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do slovenského jazyka; to neplatí pre ponuky, návrhy, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do slovenského jazyka.
3. Systém JOSEPHINE je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. Systém JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne <https://josephine.proebiz.com>.
4. Na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:
 - Microsoft Internet Explorer verzia 11.0 a vyššia,
 - Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia alebo
 - Google Chrome
 - Microsoft Edge.
5. **Pravidlá pre doručovanie** – zásielka sa považuje za doručenu záujemcovi/uchádzačovi, ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE, a to v súlade s funkcionalitou systému.
6. Ak je odosielateľom zásielky verejný obstarávateľ, tak záujemcovi resp. uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail/e-maily bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa. Záujemca resp. uchádzač sa prihlási do systému JOSEPHINE a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca resp. uchádzač si môže v komunikačnom rozhraní zobrazovať celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.
7. Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. uchádzač, tak po prihlásení do systému JOSEPHINE a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnemu obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručenu verejnemu obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.
8. Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom, ktorí chcú byť informovaní o prípadných aktualizáciách týkajúcich sa zákazky prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danej zákazke zaklikli tlačidlo „ZAUJÍMA MA TO“ (v pravej hornej časti obrazovky). Notifikačné e-maily sú taktiež doručované záujemcom, ktorí sú evidovaní na elektronickom liste záujemcov pri danej zákazke.
9. Verejný obstarávateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a k ďalším doplňujúcim podkladom. Verejný obstarávateľ tieto všetky podklady / dokumenty bude uverejňovať ako elektronické dokumenty v príslušnej časti zákazky v systéme JOSEPHINE.
10. **Registrácia.** Uchádzač má možnosť sa registrovať do systému JOSEPHINE pomocou hesla alebo aj pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným

osobnostným kódom (eID).

11. **Autentifikácia.** Predkladanie ponúk je umožnené iba autentifikovaným uchádzačom. Autentifikáciu je možné vykonať týmito spôsobmi:

- a) v systéme JOSEPHINE registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID). V systéme JOSEPHINE je autentifikovaná spoločnosť, ktorú pomocou eID registruje štatutár danej spoločnosti. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod.
- b) nahraním kvalifikovaného elektronického podpisu (napríklad podpisu eID) štatutára danej spoločnosti na kartu užívateľa po registrácii a prihlásení do systému JOSEPHINE. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod.
- c) vložení plnej moci na kartu užívateľa po registrácii, ktorá je podpísaná elektronickým podpisom štatutára aj splnomocnenou osobou, alebo prešla zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovné dni v čase 8.00 – 16.00 hod.
- d) počkaním na autentifikačný kód, ktorý bude poslaný na adresu sídla firmy do rúk štatutára uchádzača v listovej podobe formou doporučenej pošty. Lehota na tento úkon je obvykle 3 pracovné dni a je potrebné s touto lehotou počítať pri vkladaní ponuky.

Predkladanie ponuky

1. Autentifikovaný uchádzač si po prihlásení do systému JOSEPHINE v prehľade - zozname obstarávaní vyberie predmetné obstarávanie a vloží svoju ponuku do určeného formulára na príjem ponúk, ktorý nájde v záložke „Ponuky a žiadosti“.
2. Uchádzač predkladá ponuku v elektronickej podobe v lehote na predkladanie ponúk podľa výzvy na predkladanie ponúk publikovanej vo vestníku verejného obstarávania. Ponuka je vyhotovená elektronicky v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní a vložená do systému JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.
3. Elektronická ponuka sa vloží vyplnením ponukového formulára a vložení požadovaných dokladov a dokumentov v systéme JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.
4. V predloženej ponuke prostredníctvom systému JOSEPHINE musia byť pripojené požadované naskenované doklady (odporúčaný formát je „PDF“) tak, ako je uvedené v tomto dokumente (viď bod Obsah ponuky) a vyplnenie položkového elektronického formulára, ktorý zodpovedá návrhu na plnenie kritérií uvedenom v tomto dokumente.
5. Ak ponuka obsahuje dôverné informácie, uchádzač ich v ponuke viditeľne označí.
6. Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, musí byť vyjadrená v EUR (Eurách) s presnosťou na dve desatinné miesta a vložená do systému JOSEPHINE v tejto štruktúre: cena bez DPH, sadzba DPH, cena s alebo bez DPH [pri vkladaní do systému JOSEPHINE označená ako „Jednotková cena (kritérium hodnotenia)“]. Pre vylúčenie pochybností verejný obstarávateľ uvádza, že v prípade nesúlady hodnoty ponuky podľa položkového elektronického formuláru systému JOSEPHINE, ktorý predstavuje len nevyhnutnú funkcionálnosť tohto elektronického systému a návrhu na plnenie kritérií podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 2 tohto dokumentu, hodnotou, ktorá bude predmetom vyhodnocovania ponúk, bude hodnota ponuky uvedená

v návrhu na plnenie kritérií.

7. Po úspešnom nahraní ponuky do systému JOSEPHINE je uchádzačovi odoslaný notifikačný informatívny e-mail (a to na emailovú adresu užívateľa uchádzača, ktorý ponuku nahral).
8. Ponuka uchádzača predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk sa elektronicky neotvorí.
9. Uchádzač môže predloženú ponuku vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Uchádzač pri odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvotnej ponuky (kliknutím na tlačidlo „Stiahnuť ponuku“ a predložením novej ponuky).

Obsah ponuky

Uchádzač vloží do systému JOSEPHINE:

1. Doklad o oprávnení na vykonávanie činnosti v oblasti predmetu zákazky (oprávnenie na podnikanie – výpis z obchodného registra, živnostenského registra). **Právnické osoby a fyzické osoby so sídlom, miestom podnikania v Slovenskej republike, zapísané vo vyššie uvedených registroch nemajú povinnosť predkladať výpis z obchodného alebo živnostenského registra**, verejný obstarávateľ overí ich zapísanie prostredníctvom informácií cez portál oversi.gov.sk.
2. Návrh na plnenie kritéria/Krycí list ponuky za vykonanie predmetu zákazky s uvedením údajov v štruktúre podľa prílohy č. 2 tohto dokumentu.
3. Písomné vyhlásenie uchádzača podľa prílohy č. 3 tohto dokumentu, že súhlasí s obsahom návrhu zmluvy o dielo spolu s čestným vyhlásením, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený končným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte, sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.
4. Zoznam uskutočnených plnení za predchádzajúce tri roky od zverejnenia výzvy na predkladanie ponúk s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; ak bol odberateľom verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ, uchádzač v zozname uvedie aj odkaz na referenciu evidovanú v evidencii referencií podľa § 12 ZVO, a ak odberateľom nebol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ, uchádzač v zozname uvedie telefonický a e-mailový kontakt na zodpovednú osobu odberateľa za účelom overenia si poskytnutia daného plnenia.

Lehota na predkladanie ponuky:

Lehota na predkladanie ponúk je uvedená vo výzve na predkladanie ponúk, ktorá je zverejnená vo vestníku verejného obstarávania.

Kritériá na vyhodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia

Verejný obstarávateľ vyhodnotí predložené ponuky podľa kritéria, ktorým je najnižšia cena za celý predmet zákazky v EUR s DPH.

Splnenie požiadaviek bude verejný obstarávateľ posudzovať iba u uchádzača, ktorého ponuka sa umiestni na prvom mieste v poradí podľa stanoveného kritéria na vyhodnotenie ponúk, a to na základe ním predložených dokladov.

Ak by uchádzač, ktorého ponuka sa umiestnila na prvom mieste v poradí a/alebo jeho ponuka nespĺňala požiadavky verejného obstarávateľa podľa požiadaviek uvedených v tomto dokumente, verejný obstarávateľ môže splnenie týchto požiadaviek preskúmať u ďalšieho uchádzača tak, aby uchádzač, ktorého ponuka sa umiestnila na prvom mieste v novo zostavenom poradí spĺňal požiadavky verejného obstarávateľa podľa tohto dokumentu.

Úspešný uchádzač

Úspešným uchádzačom je ten uchádzač, ktorého ponuka sa umiestnila na prvom mieste v poradí za predpokladu, že uchádzač spĺňa všetky požiadavky verejného obstarávateľa podľa tohto dokumentu; úspešnému uchádzačovi verejný obstarávateľ oznámi, že jeho ponuku prijíma.

Neúspešným uchádzačom verejný obstarávateľ zašle informáciu, že so svojou ponukou neuspeli spolu s uvedením dôvodu. Uchádzači, ktorí predložia svoje ponuky, nemajú nárok na úhradu nákladov, ktoré im vznikli s prípravou a doručením ponuky.

Ak úspešný uchádzač neposkytne verejnému obstarávateľovi potrebnú súčinnosť na uzavretie zmluvy v lehote primerane určenej verejným obstarávateľom na poskytnutie súčinnosti v rámci výzvy na uzavretie zmluvy, verejný obstarávateľ môže za účelom uzavretia zmluvy osloviť ďalšieho uchádzača v poradí.

V rámci súčinnosti na uzavretie zmluvy bude verejný obstarávateľ požadovať od úspešného uchádzača predloženie vecného a časového harmonogramu výstavby podľa dní.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo ukončiť tento proces bez zadania zákazky.

Prílohy:

Príloha č. 1: Návrh zmluvy o dielo

Príloha č. 2: Návrh na plnenie kritéria/Krycí
list ponuky

Príloha č. 3: Vyhlásenie uchádzača